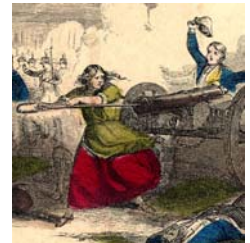
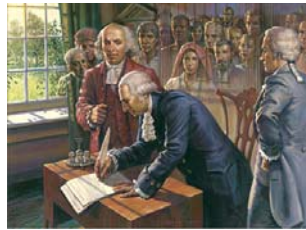


Glossary

High School Level

United States History & Government Glossary

English / Serbo-Croatian -1



Translation of United States History &
Government terms based on the
Coursework for United States History &
Government Grades 9 to 12.

Word-for-word glossaries are used for testing
accommodations for ELL/LEP students

Last Updated: 08/10/09





THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK

Regents of the University

MERRYL H. TISCH, <i>Chancellor</i> , B.A., M.A., Ed.D.	New York
MILTON L. COFIELD, <i>Vice Chancellor</i> , B.S., M.B.A., Ph.D.	Rochester
ROBERT M. BENNETT, <i>Chancellor Emeritus</i> , B.A., M.S.	Tonawanda
SAUL B. COHEN, B.A., M.A., Ph.D.....	New Rochelle
JAMES C. DAWSON, A.A., B.A., M.S., Ph.D.	Plattsburgh
ANTHONY S. BOTTAR, B.A., J.D.	Syracuse
GERALDINE D. CHAPEY, B.A., M.A., Ed.D.	Belle Harbor
HARRY PHILLIPS, 3rd, B.A., M.S.F.S.	Hartsdale
JOSEPH E. BOWMAN, JR., B.A., M.L.S., M.A., M.Ed., Ed.D.....	Albany
JAMES R. TALLON, JR., B.A., M.A.	Binghamton
ROGER TILLES, B.A., J.D.	Great Neck
KAREN BROOKS HOPKINS, B.A., M.F.A.....	Brooklyn
CHARLES R. BENDIT, B.A.	Manhattan
BETTY A. ROSA, B.A., M.S. in Ed., M.S. in Ed., M.Ed., Ed.D.....	Bronx
LESTER W. YOUNG, JR., B.S., M.S., Ed. D.	Oakland Gardens
CHRISTINE D. CEA, B.A., M.A., Ph.D.	Staten Island
WADE S. NORWOOD, B.A.	Rochester

Interim President of the University and Commissioner of Education

CAROLE F. HUXLEY

Senior Deputy Commissioner of Education, P-16

JOHANNA DUNCAN-POITIER

Associate Commissioner for Curriculum and Instructional Support

JEAN STEVENS

Coordinator, Office of Bilingual Education and Foreign language Studies

PEDRO J. RUIZ

Acknowledgements:

The New York State Education Department Glossaries for English Language Learners were reviewed and updated during the 2008-2009 school year. We would like to thank in these efforts the New York State Education Department Language BETACs (Spanish, Asian and Haitian Bilingual Education Technical Assistance Centers), the NYS Office of Curriculum, Instruction and Instructional Technology; the New York City Department of Education Office of English Language Learners, and the NYC Department of Education Translation and Interpretation Unit.

The State Education Department does not discriminate on the basis of age, color, religion, creed, disability, marital status, veteran status, national origin, race, gender, genetic predisposition or carrier status, or sexual orientation in its educational programs, services and activities. Portions of this publication can be made available in a variety of formats, including brail, large print or audio tape, upon request. Inquiries concerning this policy of nondiscrimination should be directed to the Department's Office for Diversity, Ethics, and Access, Room 530, Education Building, Albany, NY 12234.

UNITED STATES HISTORY & GOVERNMENT

A

Serbo – Croatian - English

Administracija Radnog Projekta - Works Project Administration	aneks,dodatak - annex
administracija, uprava - administration	aneksija - annexation
Africki Amerikanac - African -American	Antifederalist - Antifederalist
Africki robovi - African slaves	anti-Semitism – anti Semitizam
Afrika - Africa	anti-trust – anti-trust
agresija - aggression	apsolutna vecina - super majority
akcionarsko drustvo – joint-stock company	arbitraza ,prosudba - arbitration
Akt o Kineskom Iskljucenju - Chinese Exclusion Act	arsenal demokratije - arsenal of democracy
Alternativna kultura – counter culture	Asia - Azija
Amandmani iz Gradjanskog Rata – Civil War Amendments	Asian-American –Azijski Amerikanac
amandmani o jednakim pravima – equal rights amendment (E.R.A)	atentat - assassination
amandmani, dopune - amendment	Atlantska Povelja - Atlantic Charter
Americka Federacija Rada - American Federation of Labor (AFL)	atomska bomba - atomic bomb
Americka Revolucija - American Revolution	autokratija - autocracy
Americki Domorodac,Indijanac – Native American Indian	automatizacija - automation
amerikanizacija - melting pot	autonomija - autonomy
amnestija, pomilovanje - amnesty	autoritet - authority
anarhija, bezvlasce - anarchy	

UNITED STATES HISTORY & GOVERNMENT

B

Serbo – Croatian - English

bancin praznik - bank holiday

bankrotstvo - bankruptcy

bebi bum generacija - baby boom
generation

Berlinska Blokada - Berlin Blockade

Berlinski Zid - Berlin Wall

berza u usponu - bull market

Besemerov proces - Bessemer process

Bijela Kuca - White House

bijela prevlast - white supremacy

biraci - electors

birokratija - bureaucracy

biti na položaju - incumbent

bjegunac - fugitive

bogatstvo - wealth

bojkot - boycott

Bonus Vojska - Bonus Army

borci za građanska prava - freedom riders

UNITED STATES HISTORY & GOVERNMENT

C

Serbo – Croatian - English

Camp David-ski Sporazum - Camp David Accords

Carinski prihod – revenue tariff

Castan Posao - Square Deal

Centralna Obavjestajna Agencija - Central Intelligence Agency (CIA)

centralna vlada - central government

ceste - roads

Cetiri Slobode - Four Freedoms

Cetnaest Tacaka - Fourteen Points

Cica Tomina Koliba - Uncle Tom's Cabin

Ciroki - Cherokee

contras - contras

crna lista - blacklist

Crna Snaga - Black Power

Crne Pantere - Black Panthers

Crni Utorak - Black Tuesday

Crni Zakoni - Black Codes

Crveni Strah - Red Scare

UNITED STATES HISTORY & GOVERNMENT

D

Serbo – Croatian - English

darovanje zemljišta – land grants	doktrina - doctrine
Dawesov zakon – Dawes Act	dokumenti - documents
debata - debate	dolarska diplomatija – dollar diplomacy
Deklaracija o Nezavisnosti - Declaration of Independence	domaci - domestic
delegat - covenant	domaci bruto proizvod – gross domestic product
delegat - delegate	domaci front – Home Front
demobilizacija - demobilization	domacinstvo – nuclear family
demokratija - democracy	domorodci – indigenous people
Demokratska Partija - Democratic Party	donji dom Virginije – House of Burgesses
Demokratski - Democratic	drevni - ancient
depresija - depression	Drugi Kongresni Kongres - Second Congressional Congress
deregulisanje - deregulation	drustvo - society
desegregacija – desegregation	drzava - state
desnicarske grupe – Right-Wing groups	drzavljanin - citizen
diktatura - dictatorship	drzavljanstvo - citizenship
dionice;zaliha - stock	drzavna akcija - state action
diplomacija - diplomacy	drzavna pozajmnica ekonomiji – trickle down economics
direktna demokratija - direct democracy	drzavna uprava – state government
direktni izbori - direct primary	drzavnost - statehood
diskriminacija - discrimination	drzavno zakonodavstvo - state legislature
djedova biracka prava – grandfather clauses	dug - debt
dodatak ugovoru - rider	

UNITED STATES HISTORY & GOVERNMENT

Dust Bowl – Dust Bowl

dvodomni - bicameral

dvopartijski system - bipartisan

Dzefersonova demokratija - Jeffersonian
democracy

Dzeksonova demokratija - Jacksonian
democracy

Dzeksonovo Razdoblje – Age of Jackson

E

Serbo – Croatian - English

ekonomska ponuda - supply-side economics

ekonomski - economics

ekonomski ciklus - business cycle

ekonomski rast - economic growth

ekonomski razvoj - economic development

ekstrateritorijalnost - extraterritoriality

emancipacija - emancipation

emigracija - emigration

eskalacija ,prosirenje - escalation

etnički - ethnic

etnocentrizam - ethnocentrism

evolucija - evolution

Evropa - Europe

Evropska Unija - European Union (E.U.)

UNITED STATES HISTORY & GOVERNMENT

F

Serbo – Croatian - English

faktori proizvodnje - factors of production

farmer najamnik – tenant farmer

farmeri - farmers

Farmerski Pokret - Grange Movement

fasizam - fascism

federalizam - federalism

Federalne Novine - The Federalist Papers

federalni deficit - federal deficit

Federalni Sistem uprave - Federal System of
government

Federalni Sistem Rezervi - Federal Reserve
System

feministički pokret - feminist movement

filantropija - philanthropy

fizicka mapa - physical maps

fizicka okolina - physical environment

formalni ugovor - covenant

fregata - frigate

UNITED STATES HISTORY & GOVERNMENT

G

Serbo – Croatian - English

G.I. Zakon - G.I Bill

gradjanski nemiri – civil unrest

generacije - generations

Gradjanski Rat - Civil War

genocid - genocide

gradjansko drustvo - civil society

geografija - geography

gradsko podrucje - metro area

geografski faktori - geographic factors

gradski - urban

gerilski rat - guerilla warfare

gradski razvoj - urban development

Getizburg - Gettysburg

gradski miting - town meeting

gladovanje - starvation

grafikon - graph

glas - vote

granica - frontier

glasnost - glasnost

globalizacija – globalization

grad – city

gradjanska neposlusnost – civil disobedience

gradjanska prava – civil rights

gradjanske vrijednosti - civic values

UNITED STATES HISTORY & GOVERNMENT

H

Serbo – Croatian - English

habeus corpus – habeus corpus

hapsenje – imprisonment

Harlemska Renesansa – Harlem Renaissance

Hladni rat - Cold War

holding kompanija – holding company

Holokaust - Holocaust

horizontalna integracija - horizontal
integration

Hooversvilles - Hoovervilles

UNITED STATES HISTORY & GOVERNMENT

I

Serbo – Croatian - English

identificirati - identify	intervencija - intervention
ilegalna imigracija - illegal immigration	Invazija u Zaljevu Svinja - Bay of Pigs Invasion
ilegalni stranac - illegal alien	investicije - investments
imigracija - immigration	Iranska kriza sa taocima - Iranian hostage crisis
Imigracioni Zakoni - Immigration Acts	Irokeska Konfederacija - Iroquois Confederacy
imperijalist - imperialist	isključenje - foreclosure
imperijalizam - imperialism	iskvareni sistem – spoils system
imunitet - immunity	istorija - history
Indijanski ratovi - Indian Wars	istorijske licnosti - historical figures
Industrijska Revolucija - Industrial Revolution	istrazivanje - exploration
industrija - industry	istrazivanje - surveys
Industrijalizacija - Industrialization	izaslanik - envoy
industrijski - industrial	izbjegavanje regrutovanja - conscientious objector
industrijski rast - industrial growth	izbjeglica - refugee
inflacija - inflation	izbor - choice
inicijativa - initiative	izbori - election
institucija - institution	izborna tijelo - electoral college
integritet - integrity	izdaja - treason
internacionalni - international	izolacionizam – isolationism
internet - internet	izvjestac o korupciji - muckrakers
Interniranje Americkih Japanaca - Japanese-American Internment	

UNITED STATES HISTORY & GOVERNMENT

izvršni ogranak - executive branch

UNITED STATES HISTORY & GOVERNMENT

J

Serbo – Croatian - English

Jaki Individualizam - Rugged Individualism

javna politika - public policy

javna zemlja - public land

javno glasanje - popular vote

javno obrazovanje – public education

jednakost - equality

jednodoman - unicameral

Jim Crow zakoni - Jim Crow laws

Jug - South

UNITED STATES HISTORY & GOVERNMENT

K

Serbo – Croatian - English

kabinet - cabinet

kampanja - campaign

kampanja za temeljna prava - grass roots
campaign

kampovi za internaciju - internment camps

kanali - canals

Kansas-Nebraska Zakon – Kansas-Nebraska
Act

kapital - capital

kapitalizam - capitalism

karantin - quarantine

Karibi - Caribbean

karikature - cartoons

katolik - Catholic

Kellog-Briand Ugovor – Kellog-Briand Pact

kleveta - libel

Klima - climate

Know-Nothing Partija - Know-Nothing

Party

koalicija - coalition

koji izbjegavaju regrutaciju – draft evaders

kolektivna pogodba – collective bargaining

kolonija - colony

kolonijalno doba - colonial era

komonvelt - commonwealth

Komisija za Sigurnost i Razmjenu -
Securities and Exchange Commission (SEC)

kompanijin grad - company town

kompjuter - computer

Kompjuterska Revolucija - Computer
Revolution

kompromis - compromise

Kompromis iz 1850 - Compromise of 1850

Kompromis Tri-Petine - Three-fifths
Compromise

UNITED STATES HISTORY & GOVERNMENT

Komunisticka Partija - Communist Party	krijumcarenje - contraband
komunizam - communism	kriminal - crime
koncentracioni logori - concentration camps	kriminal - felony
konfederacija - confederacy	krivicno djelo - misdemeanor
konfederativan - confederation	Krvavi Kanzas - Bleeding Kansas
Kongresna Industrijska Organizacija – Congressional Industrial Organization (CIO)	Ku Kluks Klan - Ku Klux Klan
Kongres - Congress	Kubanska Raketna Kriza - Cuban missile crisis
kongresna izborna jedinica– congressional district	kultura - culture
kongresni komitet - congressional committees	kulturna medjuzavisnost - cultural interdependence
konsolidacija - consolidation	kulturni pluralizam - cultural pluralism
Kontinentalni Kongres - Continental Congress	Kupovina Luizijane - Louisiana Purchase
kontrola i balansi - checks and balances	kupovina na otplatu - installment buying
kontroverzija, rasprava - controversy	Kveker - Quakers
korisna zanemarenost - salutary neglect	kvorum - quorum
korporacija - corporation	
korupcija - graft	
kredit - credit	

UNITED STATES HISTORY & GOVERNMENT

L

Serbo – Croatian - English

liberalizam – laissez-faire

lider(i) – leader(s)

liderstvo – leadership

Liga Naroda – League of Nations

Liga protiv Klevete - Anti-Defamation
League

ljudska prava - human rights

ljudski potencijali – human resources

ljudske potrebe - human needs

lobiranje - lobbying

lobista - lobbyist

Lojalist - Loyalist

lokalna komuna - local community

lokalna vlada - local government

UNITED STATES HISTORY & GOVERNMENT

M

Serbo – Croatian - English

Magna Carta - Magna Carta	Meksicka Revolucija - Mexican Revolution
mandat - mandate	Meksicki Rat - Mexican War
Manhattan Projekt - Manhattan Project	Meksicki Ustupak - Mexican Cession
Manifest Destiny - Manifest Destiny	merkantilizam - mercantilism
manjina - minority	migracija - migration
mape - charts	milicija - militia
Marsalov Plan - Marshall Plan	mirovni pokret - peace movement
masina za odvajanje pamuka - cotton gin	mirovni pregovori - peace treaty
Mason-Dixon Linija - Mason-Dixon Line	Misuri Kompromis - Missouri Compromise
Mayflower Sporazum - Mayflower Compact	mobilizacija - mobilization
McArturov Ustav - MacArthur Constitution	monopol - monopoly
medicaid - medicaid	Monroova Doktrina - Monroe Doctrine
medicare - medicare	Montgomery Bus Boycott - Montgomery Bus Boycott
Medjudrzavna Trgovinska Komisija – Interstate Commerce Commission	Mormonska Crkva - Mormon Church
medjuzavisnost - interdependence	mornaricke snage - naval forces